

[Text]

Complaints Commission to seek out qualified women to serve on these bodies.

**Mr. Beatty:** Certainly the Prime Minister has indicated that across the board with appointments made by government there is a commitment made by government to seek out qualified women.

**Mr. Robinson:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Robinson, your first motion is on page 13?

**Mr. Robinson:** Yes, I have an amendment to propose with respect to page 13. I move that clause 16 of Bill C-65 be amended by deleting line 2 on page 13 and substituting the following:

(3), where any member or members are aggrieved by

The purpose of this amendment, Mr. Chairman, is to allow group grievances, in effect, as opposed to just individual grievances. Where there are a number of members who may be affected by a particular matter or policy, I would suggest that members should have the right to present a collective grievance to the External Review Committee. This is a recommendation that has been made by the Marin commission, Mr. Chairman.

I quote from the Marin report at page 208 under the heading "Group Grievances":

A group of members with a common cause of complaint should be allowed to have a single grievance lodged on behalf of the group.

The paragraph notes that there may very well be circumstances in which a number of members are affected by something they perceive to be unjust or unfair, or adverse working conditions.

I would suggest, Mr. Chairman, that the procedure should allow a group of individuals, a group of members, as well as just one individual, to present a grievance, as was recommended by the Marin commission; that is the purpose of the amendment.

**Mr. Beatty:** Mr. Chairman, my understanding is that as things stand now group grievances are possible. What would happen is that if a number of individuals filed essentially the same grievance they would be grouped for the purposes of administration. It would be possible in that way to look at a class or category within the force in the grievance process.

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, if that is the policy I would suggest that it should be clearly set out in the bill itself. That is the purpose of the amendment, to refer to not just a single member who is aggrieved by a decision but there may be a number of members. I would hope the Minister will . . .

**Mr. Beatty:** Let me make one thing clear, and that is that it is our intention that a group of members who have enough interest to file individual grievances can have them grouped to be looked at as a class, but it is not our intention to encourage

[Translation]

des femmes qualifiées pour siéger au Comité externe d'examen et à la Commission des plaintes du public.

**M. Beatty:** Le premier ministre a bien indiqué que, en ce qui a trait aux nominations faites par le gouvernement, celui-ci s'est engagé à chercher des femmes qualifiées.

**M. Robinson:** Monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Robinson, votre première motion se trouve à la page 13, n'est-ce pas?

**M. Robinson:** Oui j'ai un amendement à proposer, à la page 13. Je propose que l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifié, par substitution, à la ligne 2, page 13, de ce qui suit:

(3), where any member or members are aggrieved by

Cet amendement a pour but, monsieur le président, de permettre la déposition de griefs collectifs par opposition à des griefs individuels. Je proposerais qu'un groupe de membres, qui se sentent lésés par une situation ou une politique en particulier, puisse avoir le droit de présenter un grief collectif au Comité externe d'examen. Il s'agit d'une recommandation qui a été faite par la commission Marin, monsieur le président.

Je cite ici un extrait de la page 208 du rapport Marin sous l'en-tête «griefs collectifs»:

Il doit être permis à un groupe de membres ayant une cause commune de plainte de déposer un seul grief au nom du groupe.

On y précise qu'il peut très bien arriver qu'un certain nombre de membres soient touchés par une mesure qu'ils considèrent injuste ou défavorable, ou encore par de mauvaises conditions de travail.

Je proposerais, monsieur le président, que la procédure puisse permettre à un groupe d'individus, à un groupe de membres, ainsi qu'à un seul individu de déposer un grief, comme le recommande la commission Marin; c'est là le but de l'amendement.

**M. Beatty:** Monsieur le président, il me semble que dans le contexte actuel il est déjà possible de présenter des griefs collectifs. L'idée est que si un certain nombre de personnes présentaient essentiellement le même grief elles seraient regroupées pour simplifier les formalités administratives. Il serait alors possible d'examiner un groupe ou une catégorie de personnes au sein de la Gendarmerie lors de la procédure de grief.

**M. Robinson:** Monsieur le président, si telle est la politique actuelle, je proposerais qu'elle soit clairement définie dans le projet de loi lui-même. L'amendement concerne non seulement le membre qui se sent lésé par une décision mais aussi la possibilité qu'il y ait un certain nombre d'autres membres. Je souhaiterais que le ministre ait . . .

**M. Beatty:** Permettez-moi de tirer une chose au clair: nous avons l'intention de permettre à un groupe de membres ayant des raisons suffisantes pour présenter des griefs individuels de se regrouper pour que leur cas soit d'encourager un membre à